

Province de Québec  
Municipalité Durham-Sud.

### ASSEMBLÉE RÉGULIÈRE DU 5 août 2013

Procès-verbal de l'assemblée du conseil municipal de Durham-Sud, tenue le 5 août 2013, à 19 :30 heures; monsieur le maire Michel Noël, madame et messieurs les conseillers Francine Trahan, Pierre Noël, Adrien Larivière et Louis Manseau formant quorum sous la présidence de monsieur le maire. Mme la secrétaire Christiane Bastien est aussi présente.

Absents : Hilarius Peter et Maxime Bathalon

Après la prière la session est ouverte.

#### **1. Adoption de l'ordre du jour**

##### 2013-08-178 Adoption de l'ordre du jour

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Adrien Larivière et unanimement résolu d'adopter l'ordre du jour en laissant le varia ouvert. Adopté

#### **2. Adoption du procès-verbal du 2 juillet 2013**

##### 2013-08-179 Adoption du procès-verbal du 2 juillet 2013

Il est proposé par la conseillère Francine Trahan, appuyé par le conseiller Pierre Noël et unanimement résolu d'adopter le procès-verbal du 2 juillet 2013 tel que rédigé. Adopté

#### **3. Lecture et adoption des comptes à payer**

##### 2013-08-180 Adoption des comptes à payer.

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Pierre Noël et unanimement résolu d'adopter les comptes à payer suivants et à autoriser la secrétaire trésorière à procéder au paiement. Adopté

# ch	Nom	Description	Montant
4715	à4717	Salaire hebdomadaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,389.95
4718	à4738	Salaire pompiers et TPI	4352.48
4739	à4741	Salaire hebdomadaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,226.12
4742	à4744	Salaire hebdomadaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,219.11
4745	à4746	Salaire sondage et aqueduc	251.50
4747	à4749	Salaire hebdomadaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,205.07
4750	à4752	Salaire Hebdomadaire Christiane, Gisèle et Benoit	1,205.07
4753	à4754	Salaire aide en voirie (Guy Tétreault et Gilles Gendron)	675.20
8610		Eugène Poirier, ordinateur portable pour TPI (1/2)	848.22
8611		Postes Canada, lavage du bassin et ramonage	77.03
8612		Alain Noël, transport adapté 1 <sup>er</sup> vers. de 2013	1,681.50
8613		Johanne Leboeuf, transport adapté 1 <sup>er</sup> vers. de 2013	1,652.00
8614		Echec au crime, 1 panneau routier Échec au crime	40.00
8615		2334 5150 Québec Inc., cueillette et transport ordures	2,709.93
8616		Acklands Grainger Inc., pièces pour pompiers	365.95
8617		Areo-Feu Ltee, un ensemble de bunker	1,735.51
8618		Bell, téléphone bibliothèque, bureau, caserne, loisirs	509.81
8619		Jacques Boyer, achat d'un antivirus pour la bibliothèque	39.99
8620		BPR Infrastructure inc., honoraires professionnels	2,299.50
8621		BuroPro, papeterie	175.96
8622		BuroPro, papeterie bibliothèque	112.56
8623		Johanne Cardinal, ménage bureau et salle du conseil (juillet)	100.00
8624		Centre du Camion Beaudoin, pièces camion #3 et 6009	185.38
8625		Centre du pneus GCR, pneu pour camion	708.02
8626		Caisse Desjardins, remises gouvernementales (juillet)	2,977.98
8627		CSDC, fibre optique, 3 <sup>e</sup> vers. formation quatre pompiers	3,546.43

8628	Entreprise R.M., fauchage d'abord de routes	2,615.68
8629	L'Épicerie de Durham Sud, location terrain, articles divers	164,72
8630	Les entr. Fernand Pigeon, entretien des plates-bandes	3,291.36
8631	Fabrique St-Fulgence, location d'un local pour bibliothèque	389.00
8632	Fédération Québécoise des Municipalités, transport	14.99
8633	Garage J. Fortier, inspection mécanique camion incendie	250.19
8634	Fray Consultant, vérification de la signalisation routière	1,352.40
8635	Hydro Québec, luminaires de rues	604.11
8636	Info Dynamique, réparation de l'ordinateur de la caserne	201.11
8637	Michel Noël, kilométrage pour voyage Acton	14.19
8638	Laboratoire d'analyses SM, analyse d'eau	65.54
8639	Laboratoire d'analyses SM, analyse RQEP	298.94
8640	Équipements d'incendie Levasseur, réparation autopompe	193.16
8641	Marco mini-mécanique, pièces Husqvarna	114.95
8642	Les Entreprises Meca Fuzion, mise en marche pompe	17,763.64
8643	Mécanique Giguère et fils Inc. réparation camion #3	60.68
8644	M.R.C. Drummond, mensuel, mutations, tri et traitement, etc.	5,897.20
8645	Nettoyeur J.E. Therrien, lavage et location tapis	13.79
8646	Fond des pensions alimentaires, versement	55.81
8647	Caisse desjardins, petite caisse, lettres enregistrées, timbres	33.91
8648	PG Solution Inc., soutien téléphonique du logiciel comptable	333.43
8649	Pierre Chouinard & Fils Esso, diesel	1,323.25
8650	Régie intermunicipale des déchets, cueillette récupération	738.29
8651	René Giguère Inc., travaux à contrat dans la municipalité	5,071.72
8652	Le Réseau mobilité Plus, pagettes frais mensuel	210.23
8653	Sécurité Maska, recharge et inspection des cylindres d'air	27.59
8654	Le Spécialiste du Ponceau, location d'un réservoir pour VR	172.46
8655	Station Service Lefebvre, essence	484.64
8656	St-Lawrence, Atlantique Rail, mensuel passage à niveau	683.17
8657	Clémence Ménard, entretien ménager salle des loisirs (juillet)	278.00
8658	Vacuum DL Inc., vidanges des fosses septiques	36,421.48
8659	Location Yergeau Inc, lunette de sécurité	19.49
8660	J.U. Houle Ltée, pièces pour aqueduc	439.42
8661	Hydro Québec, bureau	202.98
8662	Postes Canada, envoi du Tisserand d'août	49.05
8663	SCA St-André, achat de pièces aqueduc, pompier, voirie	145.02
8664	Cooptel, internet CLD	17.19
8665	Hydro Québec, électricité caserne	163.38
8666	2334 5150 Québec Inc., récup. Erreur sur chèque 8615	81.00
8667	Bell Mobilité, 4 cellulaires	144.71
8668	Postes Canada, circulaire : Reconnaissance militaire	49.29

#### **4. Paiement du 1<sup>er</sup> versement de la subvention du transport adapté**

Michel Noël, se retire des discussions et Francine Trahan, pro-maire le remplace à la présidence

##### 2013-08-181 Paiement du 1<sup>er</sup> versement du transport adapté

Il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Pierre Noël et unanimement résolu que la municipalité autorise la secrétaire à payer le 1<sup>er</sup> versement du transport adapté au montant de 3,333.50\$ comprenant la contribution de la municipalité et la contribution versée par le Ministère des transports pour 226 déplacements. Adopté

#### **5. Éclairage de rues (modification de prix)**

Michel Noël réintègre son siège et la présidence de la réunion

##### 2013-08-182 Éclairage de rues (modification de prix)

Une erreur du prix unitaire des luminaires neufs s'était glissée dans le dernier procès-verbal. Il est proposé par le conseiller Pierre Noël, appuyé par le conseiller Adrien Larivière et unanimement résolu que la municipalité modifie le prix unitaire à 299.99\$ au lieu de 219.99\$ et achète une trentaine de luminaires neufs au DEL de l'entreprise Les Éclairages CM3 au coût unitaire

de 299.99\$ pour compléter le changement de tous les luminaires de la municipalité. Adopté

**6. SAAQ, vérification mécanique du camion #2**

2013-08-183 SAAQ, vérification mécanique du camion no 2

Il est proposé par la conseillère Francine Trahan, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu qu'un rendez-vous soit pris chez Garage Fortier pour la vérification mécanique annuelle du camion no 2 avant la fin de septembre 2013. La secrétaire prendra le rendez-vous après que Daniel Giguère ait fait la préparation du camion. Adopté

**7. Adoption du budget révisé de l'OMH**

2013-08-184 Adoption du budget révisé de l'OMH

Il est proposé par le conseiller Pierre Noël, appuyé par la conseillère Francine Trahan et unanimement résolu que le conseil municipal de Durham-Sud approuve le budget révisé de l'OMH au montant de 3,436\$. Adopté

**8. Règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale (PIIA)**

Les membres du conseil vont prendre connaissance du projet de règlement relatif aux plans d'implantation et d'intégration architecturale présentée par la firme EXP qui a été mandaté par la MRC de Drummond et prendront une décision plus tard.

**9. Résolution d'appui à la demande de M. Boily à la CPTAQ**

2013-08-185 Résolution d'appui à la demande de M. Boily à la CPTAQ

Il est proposé par le conseiller Adrien Larivière, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la Municipalité de Durham-Sud appuie la demande de M. Boily pour l'aliénation d'une partie de lot 954 afin de détacher la maison situé au 485, Route 116 de l'exploitation agricole. Le projet est conforme au règlement de zonage et aux mesures de contrôle intérimaires. Des espaces sont disponibles en zone blanche. Adopté

**10. Creusage de fossé Rang 12 Ouest**

2013-08-186 Creusage de fossé Rang 12 Ouest

M. James Duffy désire creuser à ses frais un fossé à partir de son entrée en allant vers la Route 116 sur une longueur approximative de 400 à 500 pieds dans l'emprise de la route. S'il y a du roc, il demande si la municipalité pourrait défrayer une partie des coûts pour le trémark.

Il est proposé par le conseiller Pierre Noël, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que la municipalité accepte de défrayer une partie des coûts du trémark si nécessaire. Adopté

**11. FQM, conférence WEB**

Aucune des personnes présentes ne désirent participer à ces conférences WEB.

**12. Inspection des bornes fontaines**

Remettre cet item au mois de septembre ou octobre

**13. Lavage de planchers et salle de bain du loyer 72**

2013-08-187 Lavage de planchers et salle de bain du loyer 72

Il est proposé par le conseiller Adrien Larivière, appuyé par la conseillère Francine Trahan et unanimement résolu que la municipalité demande à Édouard Vachon de venir laver les planchers et la salle de bain du loyer 72. De plus, deux chambres devront être peinturées.

#### **14. Club de motoneige de Valcourt, demande de subvention**

Nous avons reçu une demande de subvention pour changer des équipements du Club de motoneige Les Pionniers de Valcourt, le conseil refuse de subventionner ce projet.

#### **15. Compostage, engagement d'un étudiant pour effectuer le sondage**

2013-08-188 Compostage, engagement d'un étudiant pour effectuer le sondage

Attendu que la municipalité de Durham-Sud devra d'ici 2015 mettre en place un système de traitement des matières organiques compostables;

Attendu que la municipalité de Durham-Sud désire connaître l'opinion des gens quant au système qu'elle devra retenir pour le traitement des matières organiques;

Attendu qu'un mémo a été envoyé à la population pour avoir un étudiant pour effectuer le sondage;

Attendu que Monsieur Mickaël Manseau a été le seul à répondre positivement à notre demande;

En conséquence, il est proposé par le conseiller Louis Manseau, appuyé par le conseiller Pierre Noël et résolu à l'unanimité que la municipalité de Durham-Sud engage Mickaël Manseau au salaire minimum de 10.15\$/h pour effectuer un sondage auprès des citoyens de la municipalité quant au système de traitement des matières organiques compostables. Adopté

#### **16. Demande de commandite de la Fabrique de L'Avenir**

Une demande de commandite de la Fabrique de L'Avenir a été faite pour la comédie musicale intitulée Intimidation = dommage pour la vie, la demande est refusée.

#### **17. Achat de plaquette pour indiquer des vannes d'arrêt**

2013-08-189 Achat de plaquette pour indiquer des vannes d'arrêt

Il est proposé par le conseiller Adrien Larivière, appuyé par le conseiller Pierre Noël et unanimement résolu que la municipalité autorise l'achat d'une plaquette pour indiquer une vanne d'arrêt de la conduite d'eau potable. Adopté

#### **18. Tournoi de golf de la Sûreté du Québec le 13 septembre**

Aucun membre de conseil n'est disponible pour ce tournoi.

#### **19. Rénovation de la salle des loisirs**

Cet item est remis au mois prochain.

#### **20. Achat de panneaux de signalisation**

2013-08-190 Achat de panneaux de signalisation

Suite à la nouvelle réglementation concernant les ponts et glissières, il est proposé par le conseiller Pierre Noël, appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu que le conseil autorise l'achat de 19 balises de danger et 12 poteaux de 12 pieds. Adopté

#### **21. Questions de l'assistance**

Aucun citoyen n'est présent.

#### **22. Correspondance**

FIHOQ, forum sur l'environnement 18 septembre à Drummondville  
Fondation rues principales, colloque 25 septembre à Québec

Santé et Services sociaux, conférence internationale des villes amies des aînés

Rendez-vous SAM, jeudi 26 septembre à Québec

Journée mondiale du diabète, résolution

Tournoi de golf de Gleason, le 12 septembre 2013

Tournée du député François Choquette le 22 août

Municipalité de Lefebvre, résolution concernant le logiciel Première ligne

Fray consultant, relevé de signalisation

### **23. Offre de services**

Filgo Énergie, nouveau Shell Diesel Extra;

Les Lames Nordik, système de lames amovibles pour chasse-neige;

Compost-GCPL, couverture respirante Compostex pour protéger les matières en compostage;

Impact faune inc., entreprise oeuvrant dans le domaine de la faune et de l'environnement;

Plast-X Solution, réservoirs sur mesure, systèmes de ventilation et autres pièces d'équipement;

Solutions EBL, spécialiste en traitement des eaux.

### **24. Varia**

Indicateur 9-1-1

Prendre des informations concernant le coût.

Résultat du festival country

Le décompte définitif n'est pas fait. Nous avons autant de revenu que de dépenses. Nous avons accueilli 250 VR cette année.

### **25. Levée de l'assemblée**

2013-08-191 Levée de l'assemblée.

Il est proposé par le conseiller Adrien Larivière et appuyé par le conseiller Louis Manseau et unanimement résolu de lever l'assemblée à 20h30.

Adopté

---

Michel Noël, maire

---

Christiane Bastien, dir. gén. secr.-trés.